

ハワイ商工会議所・茅ヶ崎商工会議所姉妹締結記念事業

# ハワイにて茅ヶ崎フェア開催

Shirokiya ジャパン・ビレッジ・ウォーク(10月27日(金)～10月31日(火)現地時間)

## ～御社自慢の商品を海外出品しませんか～

### ◆商品募集期間 2017年7月3日(月)～8月18日(金)

この商談会は、ハワイのアラモアナショッピングセンター内にある「シロキヤ ジャパンビレッジ・ウォーク」を運営するシロキヤホールディングスインクのバイヤーに対して御社自慢の商品を売り込む形式の商談会となります。ハワイへ販路を拡大したい方は是非ともこの機会をご活用下さい。なお、シロキヤが商品を買取りとなるため、出品の有無はシロキヤが決定いたします。



#### 募集概要

対象：茅ヶ崎らしい商品の取扱事業者

出品料：無料

取引形態：買い取り

主催：茅ヶ崎商工会議所  
ハワイ州との経済交流委員会

#### 販売業者

#### 【希望商品】について

- ◇ 小ロット対応が可能なこと
- ◇ 賞味期限が長いこと(最低3ヶ月)
- ◇ 独自性のある商品(茅ヶ崎らしい商品)  
(例：海産物の加工品・お酒・お菓子類・伝統工芸品・アクセサリーなど)



出品商品は食品に限られません。商品・製品についても大歓迎です。是非ともこの機会にご応募ください。なお、食品の場合、規制品がございます。ご注意ください。

#### 【ハワイ輸入規制品】(食品の場合)

肉類(牛、豚、鶏など)、肉類加工品、野菜、果物には厳しい規制あり、加熱処理の行われていない卵、乳製品、人工甘味料(ステビア、サッカリン)、生の二枚貝(むき身、調理した物は可能)は輸出不可となります。

※牛肉はアメリカで認証された業者のみ可 ※合成着色料に厳しい規制あり

#### 【シロキヤ 説明会】

- ・日時：2017年7月24日(月) 19時30分～
  - ・場所：当所 2階 第1会議室
  - ・講師：鈴木 晶子氏(シロキヤ東京支社)
  - ・内容：商品買い取りの流れや求めている品物の説明など
- ※商品出品に少しでも興味のある方は説明会にご参加下さい。  
いづれかに○をして下さい。

説明会に  参加 ・  不参加

#### 出品申込書

出品希望事業所は、必要事項をご記入の上、FAX：0467-86-6601 宛にお申込みください！

ふりがな	ふりがな	
事業所名：	出品予定品：	
電話番号：	FAX：	業種：

※出品申込に必要な書類は裏面に記載をしておりますのでご覧ください。

裏面あり

## 参加申込から当日までの流れ

### 申込方法

①当所ホームページから FCP 商談シートをダウンロードし、ご記入の上、メール又は郵送にて申込締切日までに  
お送り下さい。なお、メールタイトルは「シロキヤ出品添付資料」でお願い致します。

ホームページ : <http://www.chigasaki-cci.or.jp/>

送り先 : [soudan@chigasaki-cci.or.jp](mailto:soudan@chigasaki-cci.or.jp)

**※FCP シート : 事前審査用。**

**商談を効率的に行うための、商品概要シートです。**

**バイヤーへ事前に確認いただき、こちらをもとに審査を致します。**

### 全体スケジュール（前後する場合がございます）

8月18日(金)までに申込 ▶ ~9月8日(金)までに ▶ 9/29(金)までに ▶ 10月27日(金)~10月31日(火)現地時間

【提出書類】

・ 申込書

・ FCP シートほか

・ 商談可否 FAX

・ 会議所に商品を納品

・ 茅ヶ崎フェア開催

### シロキヤ・ジャパン・ビレッジ・ウォークとは

ハワイ最大級の巨大屋台村。アラモアナショッピングセンター内にあり、48のレストランが集結し、座席数900席を数える。京都をしのばせる伝統的な日本の古都を再現することをコンセプトとした Japan Village Walk には、上質な様々な日本食を取り揃えた屋台村（フードコートと\$1ビールを提供するビアガーデン）、日本のホビー、最新新機能文房具、アニメグッズを提供する「ジャパンカルチャーショップ」（8月4日 OPEN 予定）、フェスティバル・イベント会場のお祭り広場、守護神を祀った祭壇の4つをテーマにしたユニークなテーマパークのような店舗です。

白木屋（しろきや）は、東京都中央区日本橋一丁目（現・コレド日本橋）に存在した江戸三大呉服店（現・三越、現・大丸、現・Shirokiya）の一つ、かつ日本の百貨店の先駆的存在の一つである。かつて日本を代表した百貨店の一つ。百貨店としての白木屋の商標はもはや国内では見ることができないが、ハワイ・ホノルルにあるショッピングセンター「アラモアナセンター」内では、現地法人によって今も Shirokiya が営業を続けている。

### 提出書類

● 会社概要（パンフレット等があれば添付して下さい）

※パンフレット等がない場合は添付不要

● FCP シート/商品ごと1枚必要

● 製造場所の管轄保健所が発行する営業許可証

● 商品のサンプル・試食用品

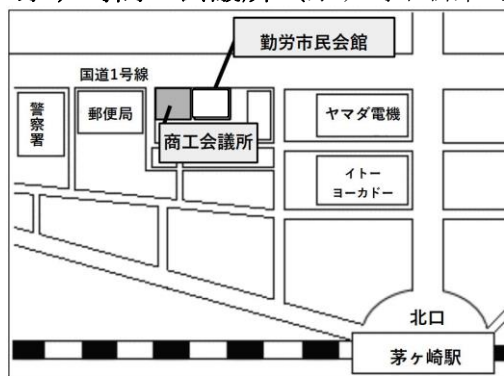
● PL 保険加入証（食品のみ）

### 諸注意

- ・ 出品できるか否かは白木屋が決定します
- ・ 出品可否は FAX にて通知致します
- ・ 販売が決定した方は会議所から一括にて配送となりますので会議所へ商品をお持ち下さい。また、請求書は白木屋へお送り下さい
- ・ 常温以外の商品をご遠慮ください（食品関係のみ）  
※保存温度帯 35 度以上になると品質が低下又は異なるものは応募できません
- ・ 売価は白木屋が決めるため、希望販売とは異なる場合がございます
- ・ 国内において白木屋にて事前に1次選考がございます
- ・ 製造者又は販売者が茅ヶ崎市所在であること

### 会場へのアクセス

茅ヶ崎商工会議所（茅ヶ崎市新栄町 13-29）



\* JR 茅ヶ崎駅  
北口下車  
徒歩 約 10 分

問合せ先：茅ヶ崎商工会議所 中小企業相談所 TEL：0467-58-1111（小野）

※本申込書にご記入いただきました個人情報につきましては、本事業の実施のために使用するほか、当所からの各種連絡・情報提供等に使用させていただきます。